

「特別寄稿」によせて

「特別寄稿」は、ICUジェンダー研究センターが設立10周年を迎えた2013年に新設されたセクションです。ジェンダー・セクシュアリティ研究において見過ごされがちな問題、チャレンジングなテーマ、時宜になかったトピックなどについて、独自の視点から果敢に研究・実践活動をされている第一人者の方々に、不定期にご寄稿いただいております。

お伽噺 その遺産と転回

三回目の今回は、2015年11月7日に本学で英語開催したシンポジウム「お伽噺 その遺産と転回：ジェンダー×セクシュアリティ×比較文学」(Fairy Tales, Their Legacy and Transformation: Gender, Sexuality and Comparative Literature)での発表をもとにご寄稿いただいた論文を掲載します。お伽噺は神秘的な存在が跋扈する世界です。このシンポジウムは、そういった神秘的な存在をモチーフとする文学や芸術作品を、ジェンダー・セクシュアリティの視点から分析しました。

村井まや子さん(神奈川大学)は、鴻池朋子による「狼少女」のモチーフを用いたビジュアル作品(絵画、彫刻、アニメなど)が、古典のお伽噺が前提としている二項対立(人間と動物、男と女、人間社会と自然など)をどのように攪乱するかを、図像学的に分析します。

クリストファー・サイモンズさん(国際基督教大学)は、シェイクスピアの二つの戯曲『夏の夜の夢』と『テンペスト』に登場する妖精たちの歌と踊りのシーンが、当時の家父長的・異性愛的な社会規範を(劇中のひと時にせよ)転覆する可能性をはらんでいたことを指摘します。

生駒夏美さん(国際基督教大学、シンポジウム企画者)は、狼のモチーフを多用するフェミニスト作家アンジェラ・カーターの作品が、キリスト教規範による性の抑圧、その中で存在を許されない人間を「狼」「狼人間」として語るヨーロッパの伝統、さらには許しや和解・共生の可能性をあぶりだしていることを明らかにします。

いずれの論考も、「子供向け」または「古典(的キャラクター)」として見ら

れがちな妖精（fairies）およびお伽噺（fairy tales）を、人間の性とその抑圧の物語という視点から、抜本的に見直すことを迫ります。子供に対してのみならず、大人もまた自分自身に対して、お伽噺を語り直す必要があるのです。

加藤恵津子（編集委員長）

"Special Contribution" Column

A "special contribution" column was added to this journal in 2013, the year that celebrated the 10th anniversary of the Center for Gender Studies (CGS). The column receives contributions on easily overlooked issues, challenging topics, and other critical issues from leading scholars.

Fairy Tales, Their Legacy and Transformation

For the third installment of this column, we will publish contributed papers based on presentations given at the English-language symposium "Fairy Tales, Their Legacy and Transformation: Gender, Sexuality and Comparative Literature" held at ICU on November 7th, 2015. Fairy tales present a world in which mysterious existences run rampant. This symposium provided a space to analyze those peculiar beings in literature and art through the perspective of gender and sexuality.

Mayako Murai (Kanagawa University) performs an iconographic analysis of the "wolf girl" motif used in artist Tomoko Konoike's visual works (paintings, sculptures, animation, etc.), and how it overturns the various dichotomies (humans and animals, men and women, human civilization and nature, etc.) that classic fairy tales are based upon.

Christopher E.J. Simons (ICU) demonstrates how scenes of fairies singing and dancing in two of Shakespeare's plays, "A Midsummer Night's Dream" and "The Tempest," bear the potential to overturn (albeit temporarily, within the confines of the play) the patriarchal and heteronormative social norms of the time.

Natsumi Ikoma (ICU, symposium organizer) shows how Angela Carter's literary works, which frequently use the motif of wolves, reveal sexual oppression due to Christian norms, how people who violate those norms are portrayed as "wolves" or "werewolves" in the European tradition, and furthermore the potential for forgiveness, understanding, and coexistence.

Each of these papers views fairies and fairy tales—which are typically viewed as “children’s stories” or “classics (or classical characters)”—from the perspective of human sexuality and its oppression, and urges a radical rethinking of these narratives. It is imperative for us to revise and retell fairy tales, not only to children, but to us adults, as well.

Etsuko KATO (Editor-in-Chief)